朝陽科技大學 095學年度第2學期教學大綱
Chinese-English Translation II 中英翻譯(二)

當期課號	2000	Course Number	2000
授課教師	李延熹	Instructor	LEE,YAN SHEI
中文課名	中英翻譯(二)	Course Name	Chinese-English Translation II
開課單位	應用外語系(四日)三A	Department	
修習別	必修	Required/Elective	Required
學分數	3	Credits	3
課程目標	此課程在於訓練同學中英文相互翻譯的基本技巧。藉由對相關理論的介紹、練習、與討論，使同學進入翻譯的領域。	Objectives	This course is intended to show the students how to make good translation from English into Chinese and vice versa with the help of some practical theories, and to guide the students step by step to the attainment of good translation through appropriate exercises and detailed discussions.
教材	Practical English Usage The Pianist Freud: Interpretation of Dreams 601 words you need to know	Teaching Materials	Practical English Usage The Pianist Freud: Interpretation of Dreams 601 words you need to know
成績評量方式	期中考 30% 期末考 30% 報告 40%	Grading	midterm: 30% final: 30% oral report: 40%
教師網頁			
教學內容	本課程將使同學了解與熟悉單字基本結構 中英文對照翻譯 與英文文法與慣用法之間的關係 兼重理論與實務	Syllabus	This course is to make students understand prefix, suffix, roots, the mutual translations between Chinese and English, and advanced grammar and syntax.

尊重智慧財產權，請勿非法影印。